

<<莎士比亚书店>>

图书基本信息

书名：<<莎士比亚书店>>

13位ISBN编号：9787511214683

10位ISBN编号：7511214681

出版时间：2013-1

出版时间：光明日报出版社

作者：[美] 西尔薇娅·毕奇

页数：297

字数：250000

译者：陈荣彬

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<莎士比亚书店>>

内容概要

“莎士比亚书店”被誉为“世界上最美的书店”之一，也是巴黎的文化地标和全世界独立书店的标杆，至今仍让全世界的爱书人津津乐道。

从它诞生开始，就在机缘巧合下吸引了乔伊斯、海明威、菲茨杰拉德、纪德、拉尔博、瓦乐希、安太尔等作家与艺术家，不仅成为英语和法语文学交流的重心，也是当时美国“迷惘的一代”流连忘返的精神殿堂。

本书是书店创办者毕奇小姐的回忆录，书中不仅讲述了书店经营中的欢喜、哀愁、成就、遗憾和与很多知名作家交往中的细节，也讲述了二十世纪二三十年代里的文化和社会变迁。

作为时代的见证者，莎士比亚书店和它的缔造者毕奇小姐都已成为永远的传奇。

作者简介

西尔薇娅·毕奇 (Sylvia Beach, 1887 - 1962)，1887年出生于美国巴尔的摩。1919年，她在巴黎左岸开了英文书店“莎士比亚书店”。1922年，她以莎士比亚书店的名义，为乔伊斯出版了英美两国列为禁书的巨著《尤利西斯》，因而名噪一时。然而在盗版、战争、经济萧条的威胁下，1933年开始书店多次面临困境，还好在法国艺文界的支持下，仍继续经营了下来。1941年，她因拒绝卖给德国纳粹军官珍藏的最后一本《芬尼根守灵记》而受到威胁，不得不将书店关门。随后，因美国加入对纳粹德国的作战，毕奇小姐因为是美国人而被纳粹逮捕，投送进集中营。出狱后她已无心再开书店。到1951年，在得到她的授权后，乔治·惠特曼先生在巴黎开了一家书店，取名叫“莎士比亚书店”。1956年，毕奇小姐写下自传作品《莎士比亚书店》。1962年，她逝世于巴黎。

译者简介

陈荣彬

台湾辅仁大学比较文学博士，清云科技大学兼任英文讲师，著有《当电影遇上爵士》，译作二十本左右，包括《乔伊斯：永远的都柏林人》《莎士比亚书店》《尘世乐园》《骗局游戏》等等。

<<莎士比亚书店>>

书籍目录

导读 莎士比亚在巴黎（梁文道）
译序 巴黎舞台上的英美现代主义（陈荣彬）
谁是西尔薇娅？

灰暗的小书店
莎士比亚书店开张
美国来的朝圣者
遇见乔伊斯
对《尤利西斯》伸出援手
剧院街十二号
二十岁之前就读完所有东西的人
最佳顾客海明威
如何偷渡一本禁书
布赖尔
店里的杂务
《机械芭蕾》
惠特曼在巴黎
于勒·罗曼与他的“伙伴们”
我们亲爱的纪德
《流亡》与两张唱片
海盗版
《芬尼根守灵记》
远离尘嚣
《尤利西斯》的版权与我
德军占领法国之后
海明威解放剧院街
附录 西尔薇娅·毕奇年表

章节摘录

版权页：如何偷渡一本禁书有谣言指出，《尤利西斯》快要上市了。

我手上校好的稿子已经到最后一章的《潘妮洛普》了。

乔伊斯的生日在二月二号，日子已经迫近，我知道他满心期待自己庆祝生日那一天也可以庆祝《尤利西斯》的问世。

我和达罕提耶谈这件事，他说印刷工们已经尽力了，但是我要再过一会儿才能等到《尤利西斯》，要它二月二日上市是不可能的。

于是我问他是否愿意做一件不可能的事：至少在乔伊斯生日那天，印一本交到他手上。

他并未承诺，但是我知道达罕提耶这个人是靠得住的，所以当我在二月一日收到他从第戎发的电报时，一点也不意外——他要我在隔天早晨七点到车站去等那班从第戎开来的特快车，司机会拿两本《尤利西斯》给我。

当来自第戎的火车完全停下后，司机下车拿着一个包裹左顾右盼，像在找人——当然是找我，当时我站在月台上，心跟火车头一样砰砰跳着。

几分钟过后，我拿着第一本《尤利西斯》去按乔伊斯家的门铃。

那天是一九二二年二月二日。

第二本《尤利西斯》是给莎士比亚书店的，而我做错了一件事——把它放在店头橱窗展示。

消息很快在蒙帕尔纳斯区跟外围的其他区域传开来，隔天在书店开张之前，已经有许多订书人在店外排队，大家都想买《尤利西斯》。

我跟大家说，书只印了两本，《尤利西斯》还未上市，但是怎么解释也没用。

看他们那副模样，好像恨不得把书从橱窗抢出来“大卸八块”，大家分着看。

还好我眼疾手快，把书移往安全的地方，才阻止了悲剧的发生。

乔伊斯收到生日礼物后，写了一张便条表达他有多感激。

他写道：“无论如何，在今天这个日子，我一定得表达我的感激之意，因为在过去一年里，我的书不知道为你惹了多少麻烦，带来多少烦恼。

”为了庆祝《尤利西斯》的问世，他写了一首打油诗给我这位出版商。

他是这样写的：谁是西尔薇娅？

为什么每个作家都赞赏她？

年轻、勇敢的美国女人，那西边的国度孕育了优雅的她，我们的书才有可能被出版。

但除了勇敢之外她也一样富有，足以承担许多的失误吗？

嬉嬉闹闹、喧喧嚷嚷，大家吵着要订购《尤利西斯》但是在要到签名后，他们又陷入沉思。

让我们为西尔薇娅欢呼，看她卖的书，就知道她有多大胆。

什么鬼东西她都卖得出去，再多说什么就太无趣多亏她，我们才有书可买。

（詹姆斯·乔伊斯改编威廉·莎士比亚之作）带着希腊蓝书皮的《尤利西斯》终于问世，书名及作者名都是白色字母写成。

“完整写好”的内页篇幅总计七百三十二页，一页平均出现一至五、六个打字的错误——为了这些错，出版商在每本书里面夹了一张致歉的纸条。

这本书出版后接下来的那段日子里，乔伊斯兴奋到睡不着，一整天都泡在我店里，唯恐错过什么事。

他专心帮我们包书（但是常帮倒忙），甚至还发现每一本书的重量是一公斤又五百五十克。

当我们开始把这些包裹扛到街角邮局去寄时，也注意到它的重量。

他把标签、地板跟自己的头发弄得到处都是胶水，还催促我们，如果有哪个人已经付了钱，就要赶快把书寄出去，尤其是：“所有爱尔兰的订单要赶快送出去，因为爱尔兰才刚刚换了新的执政者，还有保安委员会也落入了神职人员手里，谁也不知道明天会发生什么改变。

”我们试着用“去除剂”把胶水从乔伊斯的头发上清干净，也试着在政府当局知道前就把所有的《尤利西斯》寄到英国和爱尔兰的每位订书人手中。

在美国，除了奎因之外，有一两个订书人也拿到书了，所以我尽快把其他的书也都寄出去。

第一批书送出去后，我发现纽约港查扣了每一本书，于是我赶快取消船运，害可怜的订书人枯等，而

我则是四处求援。

<<莎士比亚书店>>

编辑推荐

《莎士比亚书店》编辑推荐：独立书店的传奇，世界上最美的书店之一，巴黎最著名的文化地标之一，“迷惘的一代”“失落的一代”精神堡垒。
乔伊斯、海明威、庞德、艾略特、纪德都赞美的女子，梁文道导读；许知远、徐晓及十余家中国独立书店推荐！

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>